

Подробные правила по применению инструкций по инспекции импортных и экспортных товаров Китайской Народной Республики.

(Опубликованы Государственным управлением по инспекции импортных и экспортных товаров КНР 1 июня 1984 года).

Материал предоставлен Торговым представительством России в КНР www.russchinatrade.org

Глава 1. Общие положения

Статья 1. "Подробные Правила по применению инструкций по инспекции импортных и экспортных товаров Китайской Народной Республики" (здесь и далее именуемые "Подробные правила по применению инструкций по инспекции товаров") сформулированы в соответствии с положениями Ст. 26 "Инструкций по инспекции импортных и экспортных товаров Китайской Народной Республики" (здесь и далее именуемых "Инструкции по инспекции товаров").

Статья 2. Все импортные и экспортные товары должны пройти инспекцию" Получатели, конечные потребители, производители, управленческие органы, организации, занимающиеся хранением и транспортировкой импортных и экспортных товаров, должны выполнять "Инструкции по инспекции товаров" и "Подробные правила по применению инструкций по инспекции товаров".

Бюро по инспекции товаров в провинциях, автономных районах и уездах, а также их филиалы, (здесь и далее именуемые "органы по инспекции товаров") уполномочены осуществлять контроль и руководство инспекцией импортных и экспортных товаров в подчиненных им зонах в соответствии с "Инструкциями по инспекции товаров" и "Подробными правилами по применению инструкций по инспекции товаров". Выполняя политику правительства, они должны следовать основному принципу в отношении инспекции товаров, а именно: "усиливать контроль и укреплять руководство, сознательно проводить инспекцию, быть честными и точными" поддерживать престиж, развивать внешнюю торговлю и служить делу модернизации.

Статья 3. Основные импортные и экспортные товары, которые включены в "Перечень товаров, подлежащих инспекции со стороны органов по инспекции товаров" (здесь и далее именуемый "Перечень товаров"), составленный Государственным управлением по инспекции импортных и экспортных товаров Китайской Народной Республики (здесь и далее именуемое "Государственное управление по инспекции товаров"), должны проходить обусловленную законом инспекцию, которую выполняют органы по инспекции товаров. "Перечень товаров" будет скорректирован в соответствии с условиями развития внешней торговли, и опубликован Государственным управлением по инспекции товаров за 60 дней до вступления в силу.

Наряду с упомянутым выше "Перечнем товаров" органы по инспекции товаров, исходя из реальных условий, имеют право внести некоторые основные импортные и экспортные товары в местный перечень товаров. После утверждения народными правительством в провинциях, автономных районах и уездах эти товары должны проходить инспекцию на местах.

Статья 4. Любые средства материальной помощи, сувениры, образцы и прочие товары, не являющиеся предметом торговли, а также мелкие импортные и экспортные товары, включенные в "Перечень товаров", в удаленных приграничных районах, где нет органов по инспекции товаров, в общем должны передаваться без инспекции. Инспекция товаров, не являющихся предметом торговли, как обусловлено государственными органами, или же товаров, подлежащих инспекции и аттестации, как оговорено в контракте, будет проводиться согласно соответствующим положениям.

Статья 5. Органы по инспекции товаров несут ответственность за выдачу сертификата о происхождении товара по форме А для экспортных товаров и организацию связанных с этим работ.

Статья 6. Работы по проверке товаров и выдаче сертификатов должны выполняться исключительно Государственным управлением по инспекции товаров. Прочие организации, намеревающиеся заниматься проверкой и выдачей сертификатов иностранным организациям, должны получить на это разрешение государственного управления по инспекции товаров.

Статья 7. Инспекция импортных и экспортных медикаментов и необработанных лекарственных препаратов должна производиться Комиссией по контролю за лекарственными препаратами, назначаемой Министерством здравоохранения.

Санитарная инспекция и карантинная служба импортных пищевых продуктов должна находиться в ведении Комиссии по контролю и инспекции качества пищевых продуктов.

Санитарная инспекция и карантинная служба экспортных товаров должна находиться в ведении органов по инспекции товаров.

Карантин импортируемых и экспортируемых растений, товаров растительного происхождения, импортируемых и экспортируемых животных и импортных товаров животного происхождения должен выполняться Карантинной службой продуктов животного и растительного происхождения.

Карантин экспортных товаров животного происхождения должен находиться в ведении органов по инспекции товаров.

Калибровка оборудования для измерения метрического и весового тоннажа должна производиться метрологическим бюро.

Надзор за соблюдением Правил по технике безопасности импортируемых и экспортируемых паровых котлов и оборудования высокого давления, а также их инспекция, должны находиться в ведении Бюро по надзору за соблюдением правил по технике безопасности паровых котлов и оборудования высокого давления.

Осмотр пароходов (включая платформы в открытом море), основного корабельного оборудования, материалов и контейнеров должен производиться Корабельным регистром в соответствии с корабельными правилами и инструкциями.

Статья 8. Импортированное оборудование, материалы и изделия, обработка или изготовление которых производилось на экспорт с привлечением иностранного капитала" проходят инспекцию и контроль со стороны органов по инспекции товаров аналогично прочим импортным и экспортным товарам

Глава 2. Инспекция импортных товаров

Статья 9. Импортные товары, которые включены в "Перечень товаров", " и (или) товары, на которые органы по инспекции товаров должны выдать сертификаты, как обусловлено контрактом, должны пройти инспекцию со стороны органов по инспекции товаров или инспектирующих организаций, назначенных органами по инспекции товаров. По прибытии товаров получатели, конечные получатели или экспедиторы должны обратиться в органы по

инспекции товаров в порту или на станции получения для своевременного проведения инспекции. При этом необходимо заполнить бланк заявки и предоставить соответствующие документы, такие как контракты, накладные, коносамент, упаковочный лист, инспекционные стандарты и т.д.

После принятия органами по инспекции товаров заявки на инспекцию, импортные товары, которые включены в "Перечень товаров", должны быть досмотрены и пропущены таможенной по предъявлении таможенной декларации с печатью, поставленной органами по инспекции товаров.

Статья 10. В случае, если импортные товары не включены в "Перечень товаров", получатели или конечные потребители должны заявить об этом местным органам по инспекции товаров и сами провести инспекцию. При возникновении трудностей в процессе инспекции их компетентные органы могут провести инспекцию в организованном порядке или обратиться за помощью к органам по инспекции товаров.

По результатам инспекции импортных товаров своими силами или инспекции их в организованном порядке компетентными властями, предоставляется заключение в органы по инспекции товаров.

Что касается импортных товаров, не соответствующих стандарту, то в случае предъявления претензии, в установленное время в органы по инспекции товаров должна быть подана соответствующая заявка на повторную инспекцию для выдачи сертификата.

Статья 11. Проверка количества импортных товаров, содержащихся в каждом упаковочном ящике (месте), проверка веса с помощью стрелочных весов или расходомера, внешний осмотр различного оборудования или материалов, выполняемые получателями, конечными потребителями или соответствующими организациями, должны проходить с участием представителей органов по инспекции товаров.

Статья 12. Инспекция импортных товаров должна производиться в порту или на складе. Оборудование, станки, электроприборы, аппараты и измерительные приборы, проверка и испытания которых должны проводиться в процессе монтажа, могут пройти инспекцию в месте получения и (или) непосредственно у конечного потребителя в соответствии с условиями контракта или как принято в международной торговой практике.

Статья 13. Если поврежденные импортные грузы выявлены в порту, то получатели, конечные потребители или экспедиторы должны своевременно заявить портовым органам по инспекции товаров о необходимости соответствующего осмотра. Разгрузка и хранение поврежденных грузов должны производиться отдельно.

Статья 14. Инспекция импортных товаров должна производиться в соответствии с условиями контракта по следующим параметрам: качеству, весу, количеству, упаковке, методам выборочного контроля и инспекций, в случае, если такие условия в контракте не оговорены или нечетко сформулированы, инспекция должна производиться в соответствии с нормами, принятыми в стране-изготовителе, или же в соответствии с международными универсальными стандартами, или же в соответствии с аналогичными национальными стандартами. В случае наличия условий, предусмотренных государственными органами, инспекция должна производиться в соответствии с этими условиями

Статья 15. После инспекции, на импортные товары, соответствующие стандарту, органы по инспекции товаров выдают заключение о результатах обследования. На импортные товары, не соответствующие стандарту, и на товары, подлежащие проверке органами по инспекции товаров как это предусмотрено контрактом, указанные органы должны выдавать сертификаты о прохождении инспекции.

В дополнение к требованиям, обусловленным в контракте или стандарте, в случае если товары окажутся с явными отклонениями от стандарта и непригодными к употреблению или наносящими ущерб здоровью и жизни, должно быть выдано соответствующее заключение инспекции.

Статья 16. В случае требования компенсации за импортируемые товары в качестве образцов должны быть удержаны достаточные количества товаров для повторной инспекции, а товары, подлежащие замене или возврату, должны содержаться в упаковке.

Глава 3. Инспекция экспортных товаров

Статья 17. Все учреждения, занимающиеся производством и (или) обработкой экспортной продукции, должны четко руководствоваться соответствующими правилами при проведении инспекции качества, веса, количества и упаковки отдельно по каждой партии товаров. Ни один товар не должен быть допущен на экспорт, если он не соответствует стандарту.

Учреждения, на которые возложен экспорт товаров, обязаны тщательно производить инспекцию поставляемых товаров. Товары, не соответствующие стандарту, не подлежат закупке и экспорту.

Органы до инспекции товаров должны проводить инспекцию, контроль и управление на основе инспекции, проведенной заводами и (или) отделами организации производства.

Статья 18. Инспекция экспортных товаров, которые включены в "Перечень товаров" или подлежат проверке с целью выдачи сертификата со стороны органов по инспекции товаров в соответствии с положениями, предусмотренными государственными органами или условиями контракта (аккредитива), должна выполняться органами по инспекции товаров или инспекционными организациями, назначенными органами по инспекции товаров.

Экспортные товары, которые включены в "Перечень товаров", должны быть проверены и пропущены таможенной по предъявлении сертификатов о прохождении инспекции, или пропускных свидетельств, выданных органами по инспекции товаров, или таможенной декларации с печатью органов по инспекции товаров.

Статья 19. Проверка количества экспортных товаров, содержащихся в одном упаковочном ящике (месте), и веса с помощью весов или расходомера, выполняемая изготовителями, отделами организации производства или соответствующими отделами, должна выполняться с участием и под контролем органов по инспекции товаров.

Статья 20. Заявка на инспекцию экспортных товаров, которые включены в "Перечень товаров" или подлежат проверке с целью выдачи сертификата со стороны органов по инспекции товаров в соответствии с положениями, предусмотренными государством, или условиями контракта (аккредитива), должна своевременно подаваться в органы по инспекции товаров отделами, ответственными за инспекцию экспортных товаров. Должен быть заполнен бланк заявки, к которому прилагаются соответствующие документы, такие как контракт, аккредитив, заключение завода о прохождении технического контроля и т.д.

В случае контракта по продаже по образцу необходимо представить опечатанные образцы.

Статья 21. Инспекция экспортных товаров должна быть проведена точно в соответствии с условиями качества, веса, количества, упаковки, образцов и методами, обусловленными в контракте (включая образцы) и аккредитиве. В случае отсутствия таких условий или их нечеткой формулировки в контракте (аккредитиве), инспекция должна быть проведена в соответствии с аналогичными положениями или стандартами, признанными Государственным управлением по инспекции товаров. В случае наличия государственных положений инспекция должна проводиться соответственно этим положениям. Товары, не соответствующие стандартам, на экспорт не допускаются.

В дополнение к требованиям, обусловленным в контракте, аккредитиве и стандартах, в случае, если товары

окажутся с явными отклонениями от нормы, непригодными к употреблению или наносящими ущерб здоровью и жизни, разрешение на их экспорт не выдается.

Статья 22. При выполнении инспекции по образцам органы по инспекции товаров должны уведомить подателя заявки о любом несоответствии условиям в тех случаях, когда нарушена упаковка, неразборчивы маркировочные знаки, смешаны партии, и товары деформированы.

Статья 23. После взятия образцов для инспекции по образцам податель заявки должен возместить изъятые ценные экспортные товары по количеству и весу. Если это невозможно, то органы по инспекции товаров обязаны поставить на такую упаковку отметку об изъятии части товара в качестве образца.

Статья 24. В отношении экспортных товаров, соответствие стандартам которых было подтверждено в ходе инспекции, изготовители, управленческие органы, организации, занимающиеся транспортировкой и хранением должны принять все возможные меры к тому, чтобы экспортным товарам не был нанесен ущерб, качество, вес, количество, упаковка остались неизменными, а отдельные партии не смешивались, и обеспечить соответствие их техническим требованиям до момента погрузки.

Статья 25. Экспортные товары, на которые были выданы сертификаты о прохождении инспекции и пропускные свидетельства, но которые не были отгружены в течение определенного времени, должны пройти повторную инспекцию. В отношении товаров со стабильным качеством и товаров, которые, как правило, не подвержены изменениям, органы по инспекции товаров могут возобновить выданный сертификат на основе их проверки или осмотра.

Статья 26. Органы по инспекции товаров проведут инспекционную идентификацию экспортных товаров или вынесут решение о ней в соответствии с положениями об инспекции и надзоре или по заявке.

Статья 27. Транспортные агентства, грузоотправители, компании, занимающиеся контейнерными перевозками, или их агенты, должны в месте погрузки подать заявку органам по инспекции товаров относительно инспекции трюмов парходов или контейнеров для перевозки зерновых, масел и пищевых продуктов, замороженных продуктов и других подверженных порче пищевых продуктов, предназначенных на экспорт. Сертификаты выдаются органами по инспекции товаров на основе технического осмотра с точки зрения чистоты, выполнения санитарных норм и условий сохранности в ходе погрузки. Без указанных сертификатов погрузка не разрешается.

Глава 4. Мероприятия по надзору и инспектированию

Статья 28. Мероприятия по надзору и инспектированию во внешней торговле должны осуществляться органами по инспекции товаров, а также главным офисом Китайской государственной компании по инспекции импортных и экспортных товаров, а также её отделениями (ниже именуемыми компаниями по инспекции товаров), как определено Государственным управлением по инспекции товаров.

Статья 29. Мероприятия по надзору и инспектированию, осуществляемые органами и компаниями по инспекции товаров, включают в себя:

1. Контроль качества импортных и экспортных товаров.
2. Определение веса импортных и экспортных товаров.
3. Определение количества импортных и экспортных товаров.
4. Проверка упаковки и маркировки импортных и экспортных товаров.
5. Установление метрического и весового тоннажа импортных и экспортных товаров.
6. Проверка технических условий перевозки экспортных товаров, а именно, чистоты, плотности загрузки, эффективности охлаждения железнодорожных вагонов и автомобилей, корабельных трюмов и цистерн, а также контейнеров.
7. Надзор за погрузкой и разгрузкой импортных и экспортных товаров.
8. Надзор за экспортными грузами, перевозимыми в контейнерах, во время заполнения контейнеров и их опечатывания; надзор за импортными контейнерными грузами во время разгрузки, снятия пломб и выгрузки содержимого контейнеров.
9. Пломбирование и снятие пломб с корабельных трюмов и цистерн.
10. Измерение незаполненной части объема нефтяных емкостей и вместимости грузовых трюмов.
11. Осмотр укладки экспортных грузов (контейнеров) на грузовых судах.
12. Осмотр люков прибывающих из-за границы судов.
13. Проверка повреждения грузов на прибывающих из-за границы судах.
14. Обследование повреждений импортных грузов.
15. Инспекция импортируемых грузов в целом или выборочно.
16. Отбор и опечатывание образцов импортных и экспортных товаров при отгрузке, разгрузке, сдаче, а также образцов для инспекции.
17. Проверка и выдача сертификата о происхождении, сертификата о стоимости продукции, а также подтверждение фактур и других документов на соответствующие товары.
18. Инспекция за рубежом.
19. Другие мероприятия по надзору и инспектированию.

Статья 30. В случае, когда компании, занятые внешней торговлей, намерены обратиться с просьбой о проведении надзора и инспектировании они должны заполнить бланк заявки, представить контракт, аккредитив, фактуру, коносамент и упаковочный лист, а также необходимые стандарты и другие документы в зависимости от вида надзора инспектирования.

В случае если заявка делается непосредственно иностранными компаниями, в ней должны быть точно указаны их требования, а также к каким условиям контракта они относятся.

Глава 5. Надзор и управление.

Статья 31. Деятельность получателей, конечных потребителей, производителей, управленческих органов, организаций, занимающихся хранением и транспортировкой импортных и экспортных товаров, а также соответствующих проверяющих организаций будет находиться под надзором и проверке органов по инспекции товаров.

Сфера деятельности этих органов по инспекции товаров включает в себя:

1. Надзор и проверка качества, веса, количества и упаковки импортных и экспортных товаров.
2. Надзор и проверка деятельности инспектирующих организаций, инспекторов, а также оборудования и систем, используемых при проведении инспекций, стандартов и методов инспектирования и контроля качества.
3. Другие мероприятия, касающиеся проверки импортных и экспортных товаров.

Статья 32. Руководители организаций-получателей, конечных потребителей, управленческих органов, а также

организаций, занимающихся хранением и транспортировкой импортных и экспортных товаров, должны строго следить за добросовестным выполнением инспекционных работ подчиненными им подразделениями.

Статья 33. Управление и надзор за импортными товарами:

1. Внешнеторговые организации, занятые вопросами транспортировки, должны своевременно снабжать органы по инспекции товаров информацией о прибытии импортных товаров и их назначении.
2. Органы по инспекции товаров должны настаивать на эффективном проведении проверок импортных товаров получателями и конечными потребителями; непременным условием должно стать запрещение появления товаров, не прошедших проверку, а также их использования и сбыта, как это определено государством; следует проводить выборочные проверки в зависимости от конкретных условий.
3. Органы по инспекции товаров должны назначать своих проверяющих в главные центры для надзора и проверки основных импортных комплектов оборудования. В случае если оборудование и материалы не проходили проверку или в результате её были признаны не соответствующими стандартам, органы по инспекции товаров, в зависимости от ситуации, будут издавать "уведомление о запрещении установки и использования". Разрешение на установку и использование выдается только после отмены этого уведомления.
4. После прибытия импортных автомобилей получатели и конечные потребители должны обратиться в органы по инспекции товаров с просьбой о проверке, получить номерные знаки в отделах автоинспекции, находящиеся в ведении управлений общественной безопасности на транспорте (на основании выданного органами по инспекции товаров сертификата о проверке импортных автомобилей) и обеспечить эти органы докладом о состоянии автомобилей за месяц до истечения гарантийного срока. Если это не будет сделано, то отделы автоинспекции, находящиеся в ведении управлений общественной безопасности, лишат такие автомобили номерных знаков и запретят проезд на них.
5. В случае если органами инспекции товаров составляется акт с предъявлением претензий, внешнеторговые организации должны своевременно передавать эти претензии и информировать получателей, конечных потребителей и органы по инспекции товаров о компенсации импортных товаров.

Статья 34. Управление и надзор над экспортными товарами.

1. Заводы, шахты и другие предприятия, занятые производством экспортных товаров, должны быть зарегистрированы органами по инспекции товаров с указанием проверяющих организаций, систем проверок, инспекторов, оборудования, стандартов и методов проверок, а также системы контроля качества. Органы по инспекции товаров, в случае необходимости, будут назначать инспекторов для проведения надзора и проверок.
2. Органы по инспекции товаров могут направлять своих инспекторов на предприятия для осуществления инспекции и осуществлять таковую путем проверок на месте, проведения выборочных проверок и перепроверок, а также путем отбора образцов в соответствии с условиями производства экспортных товаров, а также условиями проверки закупленных товаров хозяйственными органами. Органы по инспекции товаров могут, если сочтут необходимым, провести совместную с соответствующими компетентными организациями проверку.
3. Продовольственные товары, идущие на экспорт, подвергаются санитарному надзору и контролю в соответствии с имеющимися правилами.
4. Для основных экспортных товаров должна быть введена система аттестации качества товаров.
5. Те заводы, шахты и другие предприятия, которые не уделяют должного внимания качеству продукции или на которых случаются производственные аварии, органами по инспекции товаров должны быть инструктированы об улучшении производства. В зависимости от серьезности ситуации, органы по инспекции товаров должны рекомендовать соответствующим организациям усовершенствовать производство, либо отозвать регистрацию, либо отменить выдачу аттестатов о качестве.
6. Руководящие внешнеторговые организации должны своевременно информировать производителей и органы по инспекции товаров о любых отзывах об экспортных товарах и претензиях из-за рубежа, подлежащих удовлетворению.

Статья 35. Органы по инспекции товаров имеют, в соответствии с условиями, право ставить пломбы на экспортные товары, соответствующие требованиям стандартов, а также на импортные товары, подвергнутые осмотру с целью возврата или замены.

Статья 36. Организации, занятые во внешней торговле, должны ясно формулировать в контрактах условия инспекции. В случае если органы по инспекции товаров в ходе проверки, надзора и управления обнаружат ненадлежащим образом сформулировавшие условия, они должны предложить заинтересованным организациям изменить или улучшить их.

Статья 37. Сотрудники органов по инспекции товаров, прежде чем они будут допущены к проведению проверок, должны пройти проверку квалификации и получить официальные удостоверения. Во время исполнения служебных обязанностей сотрудники должны быть одеты в униформу и иметь при себе знаки отличия и официальные удостоверения.

Статья 38. Весь инспектирующий персонал получателей, конечных потребителей, производителей, управленческих органов, организаций, занятых хранением и транспортировкой импортных и экспортных товаров, а также инспекторы инспектирующих инспектирующих организаций, назначенные органами по инспекции товаров, прежде, чем будут допущены к проведению инспекционных проверок, должны получить разрешение, выдаваемое в результате прохождения квалификационной аттестации, организованной либо компетентными отделами, либо совместно с органами по инспекции товаров.

Все указанные организации должны иметь достаточный постоянный штат инспекторов и обеспечивать им условия для самостоятельного исполнения своих обязанностей и прав.

Глава 6. Санкции

Статья 39. Нарушившие один из следующих пунктов, в зависимости от тяжести конкретного случая, получают замечание, или на них будет наложен штраф в размере не более 2% стоимости товаров, налагаемому органами по инспекции товаров, и административное взыскание, налагаемое соответствующими органами.

1. Не представившие необходимой заявки на проверку импортных и экспортных товаров, которые, в соответствии с требованиями Инструкции по инспекции товаров, должны быть подвергнуты такой проверке органами по инспекции товаров.
2. Получатели и конечные потребители, которые не предъявляют органам по инспекции товаров для проверки импортные товары, прошедшие их собственную инспекцию, или же не проводят инспекций в соответствии с тем, как это определено в контрактах или имеющихся стандартах и (или) не сообщают о результатах проверки.
3. Изменяющие наименование товаров и не подвергавшие их проверке органами по инспекции товаров.

Статья 40. Нарушившие любой из следующих пунктов будут подвергнуты штрафу в размере не более 20% от общей стоимости товаров, налагаемому органами по инспекции товаров, и, кроме того, компетентные органы вынесут им

административное взыскание. В тех случаях, когда нарушения подпадают под действие уголовного права, дело будет передаваться судебным органам.

1. Фальсифицирующие, переделывающие и изменяющие соответствующие сертификаты, документы, штампы и печати органов по инспекции товаров.
2. Осуществляющие сделки по купле - продаже различных видов сертификатов или отметок о прохождении инспекции.
3. Указывающие неправильно (без разрешения) состав, качество, вес и количество товаров, проверенных органами по инспекции.
4. Намерено изменяющие, удаляющие или уничтожающие печати и отметки, поставленные органами по инспекции товаров на упаковке или на отдельных товарах.
5. Те, кто прибегает к обману.

Статья 41. Штраф будет налагаться органами по инспекции товаров. Те, кто был подвергнут штрафу, должны оплатить его через определенный для этой цели банк в течение 10 дней после получения уведомления об оплате штрафа от органов по инспекции товаров. В противном случае, начиная с 11-го дня, данный банком будет ежедневно взиматься пеня в размере 1/1000 суммы штрафа, вплоть до дня его выплаты. Штраф и пеня будут переданы в Государственную казну.

Статья 42. Лица, подвергнутые штрафу и протестующие против его наложения органами по инспекции товаров, могут после уплаты его в 10-дневный срок обратиться в Государственное управление по инспекции товаров, которое выносит решение по данному вопросу.

В случае, если Государственное управление по инспекции товаров в своем решении укажет, что штраф должен быть аннулирован или его сумма снижена или переведена на другой счет, органы по инспекции товаров должны отдать банку распоряжение о возврате суммы штрафа.

Статья 43. В случае невыполнения инспекторами своих обязанностей, что приведет к потере импортных и экспортных товаров, им будет вынесено административное взыскание.

Если имеет место нарушение уголовного законодательства и служебного долга, то нарушитель должен понести наказание и предстать перед судебными органами.

Глава 7. Прочее

Статья 44. Подразделения и отдельные сотрудники, которые добились заметных успехов в инспекционной работе, постоянно придают большое значение качеству импортных и экспортных товаров и добросовестно выполняют инструкции по инспекции товаров и соответствующие предписания, должны поощряться и награждаться органами по инспекции товаров или другими организациями.

Статья 45. Органы по инспекции товаров, а также организации, которые определены в качестве инспектирующих, должны осуществлять отбор образцов, их проверку и выдачу сертификатов на импортные и экспортные товары в соответствии с имеющимися положениями. В ходе инспекции податель заявки должен бесплатно предоставлять отобранные образцы. Неиспользованные после проверки образцы податель заявки должен забрать в установленное время.

Если неиспользованные образцы не будут забраны в установленное время, органы по инспекции товаров или организации, которые определены в качестве инспектирующих, имеют право распоряжаться ими сами.

Статья 46. Когда органы по инспекции товаров или организации, определенные в качестве инспектирующих, назначают своих инспекторов для проведения проверок на местах: на предприятиях, в портах, аэропортах, на железнодорожных станциях, судах, складах и строительных объектах, соответствующие организации должны бесплатно предоставить для этого необходимые средства и создать благоприятные условия. Податель заявки должен бесплатно предоставлять необходимые рабочую силу и технические приспособления.

Статья 47. Если органы по инспекции товаров или организации, определенные в качестве инспектирующих, назначают своих инспекторов на заводы или для проведения проверок, надзора и руководства на местах, то соответствующие организации должны бесплатно обеспечивать их необходимым питьем, приборами и оборудованием для проверок, реактивами, водой, электроэнергией и т.д.

Статья 48. Если содержание сертификатов и других документов, выдаваемых органами по инспекции товаров, должно быть изменено, или должны будут расширены (сокращены), необходимо подать специальное заявление. После того, как оно будет изучено и одобрено органами по инспекции товаров, будет заменен сертификат и другие соответствующие документы.

При утере сертификатов об инспекции товаров и других документов податель заявки должен предоставить доказательство об этом, а также указать причину утраты. После изучения и признания этого случая органы по инспекции товаров выдадут заменяющий сертификат.